



الإطار المنقح لقياس أداء الجهاز الأعلى للرقابة - مذكرة معلومات -

يناير 2025

المحتويات

1. معلومات أساسية

2. سير العملية

3. نظرة عامة عالية المستوى على التتحيات

4. الكشف العلني - كيفية تقديم مُدخلاتك في

الإطار المنقح



- منذ عام 2016، لم يخضع إطار قياس أداء الجهاز الأعلى للرقابة سوى لتنقيحات طفيفة؛ إذ لم يخضع سوى لتنقيح تحريري لم يستلزم أية تغييرات جوهرية. بالإضافة إلى ذلك، تم تنقيح المؤشرات الخاصة بالأجهزة العليا للرقابة ذات الوظيفة القضائية تنقيحاً شاملاً في عامي 2021 و2022. وقد أسفرت هذه التنقيحات عن إصدار النسخة الرسمية المحدثة لعام 2022 من إطار قياس أداء الجهاز الأعلى للرقابة.
- وللحفاظ على استمرارية أهمية الإطار، انطلقت عملية إجراء تنقيحات أكثر شمولاً في عام 2023.

المحتويات

1. معلومات أساسية

2. سير العملية

3. نظرة عامة عالية المستوى على التتحيات

4. الكشف العلني - كيفية تقديم مُدخلاتك في

الإطار المنقح





- كان من الضروري ضمان شمول عملية التنقيح والاستعانة بالخبرات ذات الصلة عند الحاجة.
- تولت مبادرة تنمية الإنتوساي تنسيق عملية التنقيح تحت الإشراف الإستراتيجي للجنة بناء القدرات.
- أُجريت التنقيحات بأسلوب متوازن يضمن عدم زيادة تعقيد الإطار مع الحفاظ على شموله.

رسم توضيحي لسير العملية



2024

زيارات ميدانية للاختبار: جرى اختبار الإطار المنقح في جهازين من الأجهزة العليا للرقابة لضمان مزيد من الضبط والإحكام (بفضل تعاون الأجهزة العليا للرقابة في باكستان وقبرص).

2023

التشاور: دعوة مجتمع الانتوساي للمشاركة بمدخلاته بشأن سبل تحسين الإطار.

2025

وضع الإطار في صيغته النهائية: التعديل الدقيق استنادًا إلى مدخلات الكشف العلني. بعد ذلك، سيُقدم للمصادقة عليه في اجتماع الإنكوساي 2025.

2024

تم إجراء التنقيحات. تم تشكيل فرق عمل أوسع نطاقًا عندما تطلب الأمر.

(نتوجه بالشكر إلى المنظمات التالية على دعمها ومساهمتها في هذا العمل: الأجهزة العليا للرقابة في إندونيسيا والسويد وكوستاريكا وجامايكا وزامبيا وتونس والنرويج. فضلًا عن أمانة كل من إقليمي الباساي والأفروساي الناطقة بالإنجليزية).

2025 (يناير-أبريل)

الكشف العلني: دعوة مجتمع الانتوساي للمشاركة بمدخلاته بشأن الإطار المنقح.

المحتويات

1. معلومات أساسية
2. سير العملية
3. نظرة عامة عالية المستوى على التتقيقات
4. الكشف العلني - كيفية تقديم مُدخلاتك في الإطار المنقح





أثرت مدخلات المشاورات التي أُجريت في عام 2023 تأثيرًا كبيرًا في نطاق التنقيح:

- (1) تشمل المجالات التي خضعت لتنقيحات شاملة:
 - إدارة الجودة - التوافق مع معيار الإيساي 140.
 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
 - ممارسات الموارد البشرية - التوافق مع معيار الإيساي 150 والمواد الداعمة.
- (2) التنقيحات التحريرية التي تنطوي على تحسينات طفيفة في مختلف أجزاء الإطار.

معياري الإيساي 140 إدارة الجودة للأجهزة العليا للرقابة

النطاق/المهمة: تعديل إطار قياس أداء الأجهزة العليا للرقابة بما يتماشى مع معيار الإيساي 140 المنقح والمتعلق بإدارة الجودة للأجهزة العليا للرقابة.

يؤثر إجراء التنقيحات في المؤشرات التالية:

- المجال ب - **المؤشر SAI-4 بيئة المراقبة التنظيمية؛** البعد (1) و(3) و(4): تم إجراء تنقيحات شاملة. يقدم المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة (الإيساي) 140 المنقح طريقة متكاملة للتفكير في إدارة الجودة والتي تنعكس في الوقت الحالي في البعدين (3) و(4). نتيجة لذلك، تم إجراء بعض التنقيحات المحدودة أيضاً في البعد (1).
- المجال ب - **المؤشر SAI-5 المهمات الرقابية الخارجية؛** تم حذف المؤشر. لم تعد تُناقش جوانب المهمات الرقابية الخارجية مناقشة علنية في معيار الإيساي 140. ومع ذلك، يتم التأكيد على أهمية ضمان جودة المهمات الرقابية الخارجية في المقدمة السردية للمؤشر. علاوة على ذلك، سيتم وضع المؤشر SAI-5 في ملحق لضمان توفره للأجهزة العليا للرقابة التي ترغب في إجراء تقييم أكثر شمولاً لهذا المجال.
- المجال ب - **المؤشر SAI-6 القيادة والاتصال الداخلي؛** البعد (1): يتم إجراء تنقيحات محدودة وتظل العديد من المعايير كما هي. أُعيدت صياغة بعض المعايير وأُشير إليها من مصادر جديدة وحُذفت بعضها. ويرجع ذلك أساساً إلى عدم وجود إشارة واضحة إلى معيار الإيساي 140.
- المجال ب - **المؤشر SAI-7 التخطيط العام للرقابة؛** البعد (1) و(2): تنقيحات طفيفة لتحديث المصادر.
- المجال ج - **المؤشر SAI-9 معايير الرقابة المالية وإدارة الجودة؛** البعد (3): تنقيحات أكثر شمولاً للتوافق مع معيار الإيساي 140.

ملاحظة: قد تؤثر بعض الجوانب البسيطة في مؤشرات أخرى غير مذكورة هنا.



النطاق/المهمة: استكشاف سبل تحسين انعكاس ممارسات إدارة المخاطر ضمن الإطار.

يؤثر التنقيح في المؤشرات التالية:

- المجال ب - **المؤشر SAI-4 بيئة الرقابة التنظيمية؛** البعد (2). أُجريت تنقيحات شاملة؛ إذ تم تعديل البعد (2) بالكامل لتقييم ممارسات إدارة المخاطر العامة في الوقت الحالي.
- سيتم توضيح العلاقة بين ممارسات إدارة المخاطر العامة التي يتم تقييمها بموجب البعد (2) ونهج إدارة المخاطر المنصوص عليه في معيار الإيساي 140 الجديد في المقدمة السردية للمؤشر.



النطاق/المهمة: تعزيز انعكاس عمليات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإطار. يكمن الهدف في محاكاة مستوى التفاصيل ذاته كما هو موضح في المؤشرات القابلة للمقارنة في إطار قياس أداء الأجهزة العليا للرقابة. لإجراء تقييمات أكثر دقة لعمليات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يمكن للأجهزة العليا للرقابة الاستعانة بأدوات تقييم متخصصة. وسيتم توضيح ذلك أيضًا في المقدمة السردية للمؤشر.

يؤثر التنقيح في المؤشرات التالية:

- المجال د - المؤشر SAI-21 الإدارة المالية والأصول وخدمات الدعم (علمًا بأن اسم المؤشر سيتم تنقيحه):
 - البعد (2): كان هذا البعد في السابق يقيم البنية التحتية المادية وإلى حد محدود جوانب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. تم إجراء تنقيحات شاملة، والآن يقيم هذا البعد تخطيط تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ورصدها. تم نقل معايير تقييم البنية التحتية المادية إلى البعد (1) في مؤشر SAI-21.
 - البعد (3): خُصص هذا البعد في السابق لتقييم خدمات الدعم بما في ذلك خدمات دعم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. تم إجراء تنقيحات شاملة، مما يستلزم أن يقيم هذا البعد الآن تنفيذ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإعداد التقارير عنها.

الموارد البشرية والنوع الاجتماعي والشمول

النطاق/المهمة: تعديل الإطار بما يتماشى مع معيار الإيساي 150 وأفضل الممارسات العالمية. بالإضافة إلى دمج التنوع والمساواة والإدماج إذا ما اقتضى الأمر.

يؤثر التنقيح في المؤشرات التالية:

• المجال هـ - المؤشر SAI-22:

- تم اعتماد نهج شامل لتنقيح الأبعاد (1) إلى (4)، بهدف التماشي مع المتطلبات التنظيمية لمعيار الإيساي 150، إلى جانب دمج العناصر الرئيسية لإدارة الموارد البشرية الحديثة كما وردت في المواد الداعمة، مثل الدليل 1950 و1951 وتوجيهات لجنة بناء القدرات لإدارة الموارد البشرية 2022.
- يتضمن التنقيح مزيجاً من الحفاظ على بعض المعايير وتعديل معايير أخرى وحذف عدد محدود من المعايير وإضافة معايير جديدة.
- في بعض المواضع، تم دمج حيثيات التنوع والمساواة والإدماج.

• المجال هـ - المؤشر SAI-23:

- التنقيحات طفيفة، ويكمن التغيير الأكبر في إضافة بُعد (4) يقيم التعلم والتطوير المهني للأجهزة العليا للرقابة ذات الوظيفة القضائية.

• تم دمج بعض جوانب **التنوع والمساواة والإدماج** في العديد من المؤشرات الأخرى في جميع أجزاء الإطار، على سبيل المثال:

- المجال ب - المؤشر SAI 6 البُعد (1) و(2)
- المجال ج - المؤشر SAI 12 البعد (1) والمؤشر SAI 13 البُعدين (1) و(3)
- المجال و - المؤشر SAI 24 البعد (2) والمؤشر SAI 25 البُعد (1)

التنقيحات التحريرية - الملخص

النطاق/المهمة: استكشاف فرص إجراء تحسينات طفيفة في الإطار.

ملخص التنقيحات:

- **التنقيحات التحريرية - عبر المجالات**
 - طرح أمثلة ومعلومات إضافية لتيسير فهم بعض المعايير. يُرجى العلم بأنه من المقرر أن تُحدّث مبادرة تنمية الإنتوساي إرشاداتها الخاصة بإطار عمل قياس أداء الأجهزة العليا للرقابة للمقيمين في عام 2025 لمعالجة هذه المسألة.
 - حذف المعايير المتكررة.
- **المجال ج - مؤشرا الرقابة المالية (SAI-9 و SAI-10):**
 - تم تعديل معيار الإيساي 200 قبل بضعة أعوام. حُذفت بعض المعايير لأنها لم تعد مذكورة في معيار الإيساي 200 أو معيار الإيساي 100.

المحتويات

1. معلومات أساسية
2. سير العملية
3. نظرة عامة عالية المستوى على التتقيقات
4. الكشف العلني - كيفية تقديم مُدخلاتك في الإطار المنقح



الكشف العلني ومسار المستقبل

ندعوكم لتقديم مدخلاتكم بشأن الإطار المنقح للمساعدة في تحسينه وضبطه بشكل أفضل.

(1) يرجى الاطلاع على المستند التالي:

- ملف Excel بعنوان "SAI PMF revised - exposure draft". يتوفر الملف بأربع لغات: الإنجليزية والإسبانية والعربية والفرنسية.
- يرجى العلم بأن الملف يحتوي فقط على المؤشرات والأبعاد التي خضعت للتغييرات.

(2) إرسال المدخلات:

- يُرجى إرسال مدخلاتكم إلى بريد مبادرة تنمية الإنتوساي: SAIPMF@idi.no

(3) نموذج تقديم المدخلات:

- Excel. يرجى تضمين تعليقاتك في ملف Excel المشار إليه أعلاه "SAI PMF revised - exposure draft" يرجى استخدام عمود التعليقات المقدم على الجانب الأيمن من جدول البيانات كما يُرجى تحديد المؤشر والبعد والمعايير التي تشير إليها تعليقاتكم بدقة. من أجل تسهيل معالجتها بشكل فعال.

(4) الموعد النهائي لتقديم المدخلات: 28 أبريل

(5) مسار المستقبل:

- سيتم إجراء تحسينات إضافية استنادًا إلى المدخلات المستلمة خلال فترة الكشف العلني.
- سيُطرح الإطار المنقح النهائي للمصادقة عليه في مؤتمر الإنتوساي لعام 2025.

وثائق أخرى لإطار قياس أداء الجهاز الأعلى للرقابة:

- ليس إلزاميًا، لكن يمكنكم الاطلاع على الإصدارات السابقة لإطار قياس أداء أجهزة العليا للرقابة عبر الرابط التالي: [الموارد](#)
- سيكون من الجيد الاطلاع على إصدار عام 2016 وإصدار عام 2022 من إطار قياس أداء أجهزة العليا للرقابة. ويكمن الفرق الرئيس في أن إصدار عام 2022 يتضمن تغييرات شاملة على مؤشرات الأنشطة القضائية (مؤشرات SAI-18 و 19 و 20. بالإضافة إلى مؤشر SAI-8. البعد (4)).